

Semester 1: Universidade do Porto

Modul 1: Kultur und Sprache I / Culture and Language I

1 Einführung in die deutsche Kultur im europäischen Kontext 6 ECTS
Introduction to German Literature in the European Context

2 Deutsch C 1 oder Portugiesisch A 1 6 ECTS
German C 1 or Portuguese A 1

Kompetenzen

Die Studierenden

- werden zur Argumentation und Reflexion literar- und kulturhistorischer Diskurse hingeführt,
- sind mit den kulturellen Weichenstellungen der europäischen und deutschen Literatur vertraut, sie überblicken die wichtigsten Muster für die Entwicklung und Auflösung kultureller Verbindlichkeiten,
- lernen, die Bedingtheit der eigenen Sichtweise vor dem Hintergrund kultureller Diversität kritisch zu reflektieren,
- werden für die national und kulturell bedingten Unterschiede der europäischen Literatur sensibilisiert,
- sind in der Lage, mittelhochdeutsche Texte durchschnittlichen Schwierigkeitsgrades zu verstehen und auf Neuhochdeutsch wiederzugeben;
- (für Nicht-MuttersprachlerInnen Deutsch): können anspruchsvolle deutschsprachige Texte verstehen und implizite Bedeutungen erfassen;
- können sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden,
- (für MuttersprachlerInnen Deutsch oder nachgewiesenes Niveau C2:) können alltägliche Ausdrücke und einfache portugiesische Sätze verstehen und anwenden.

Inhalte

- Einsicht in den interkulturellen Aspekt der europäischen Literatur
- Literatur im kulturgeschichtlichen Kontext
- Behandlung grundlegender Konzepte der Interkulturalität als Schlüsselkonzepte der europäischen Literatur (der Vormoderne)
- Theorien und Methoden der Literatur- und Kulturwissenschaft
- Kulturelle Kontinuitäten und Traditionsbrüche
- Auseinandersetzung mit kulturwissenschaftlichen und literaturtheoretischen Fragestellungen
- Einführung in das Mittelhochdeutsche
- (für Nicht-MuttersprachlerInnen Deutsch): Komplexe Strukturen der deutschen Sprache, Niveau B2 bis C1
- (für MuttersprachlerInnen Deutsch oder nachgewiesenes Niveau C2:) Grundlegende Vokabeln und grammatische Strukturen des Portugiesischen

Modulprüfung

Kumulativ: Hausarbeit in 1., Klausur oder mündliche Prüfung in 2.

Modul 2: Literatur I / Literature I

3 Methoden und Themen der Literatur- und Kulturwissenschaften 3 ECTS
Methods and Themes in German Literary and Cultural Studies

4 Stoffe und Motive der deutschen Literatur im europäischen Kontext I 6 ECTS
Matters and Material of German Literature in the European Context I

5 Deutsche Literatur 6 ECTS
German Literature

Kompetenzen

Die Studierenden

- kennen grundlegende Theorien der Kultur- und Literaturwissenschaft,
- können verschiedene literaturwissenschaftliche Methoden auf Texte anwenden,
- kennen zentrale Themen, Stoffe und Motive in der deutschen und europäischen Literatur,
- sind in der Lage, Wandlungen und Traditionen von Motiven in literarischen Epochen nachzuzeichnen,
- haben vertieftes und integrierendes Wissen zur Geschichte der deutschsprachigen Literatur im europäischen Kontext von ihren Anfängen bis zur Gegenwart,
- erwerben exemplarische Einblicke in die deutschsprachige Literatur und können erworbene Kenntnisse in den europäischen Kontext einordnen.

Inhalte

- Kultur- und Literaturwissenschaftliche Theorien und Methoden,
- exemplarische Auseinandersetzung mit zentralen Motiven in der deutschen und europäischen Literaturgeschichte,
- Epochen, Strömungen und Entwicklungen der deutschen Literatur im europäischen Kontext.

Modulprüfung

Kumulativ: jeweils ein Essay in 3. und 4. und 5.

Modul 3: Employability und Kompetenzförderung I / Employability and Promotion of Competencies I

- 6 Germanistik, Employability und Kompetenzförderung** 3 ECTS
 German Studies, Employability and Promotion of Competencies

Kompetenzen

Die Studierenden

- nehmen Einblicke in für sie relevante Berufsfelder und deren Anforderungsprofile,
- entwickeln erste Visionen für ihre eigene berufliche Zukunft,
- reflektieren ihren Wissens- und Kenntnisstand auf die anvisierten beruflichen Ziele hin, vertiefen ihre englische Sprachkompetenz in Richtung auf berufliche Zusammenhänge und erweitern damit ihr potentielles Tätigkeitsfeld.

Inhalte

- Kultur- und Literaturwissenschaftliche Theorien und Methoden,
- exemplarische Auseinandersetzung mit zentralen Motiven in der deutschen und europäischen Literaturgeschichte,
- Epochen, Strömungen und Entwicklungen der deutschen Literatur im europäischen Kontext.

Modulprüfung

Kumulativ: jeweils ein Essay in 1. und 2. und 2.3

Semester 2: Université du Luxembourg

Modul 4: Kultur und Sprache II / Culture and Language II

1 Interkulturalität (Vormoderne) Interculturalism (pre-modern period)	7 ECTS
2 Mehrsprachigkeit Multilingualism	7 ECTS
3 Einführung in die Philosophie Introduction to Philosophy	3 ECTS
4 Wissenschaftliches Schreiben Academic Writing	3 ECTS

Kompetenzen

Die Studierenden

- führen exemplarische Analysen durch und wenden dabei kulturwissenschaftliche, sprach- und literaturhistorische Kenntnisse an,
- entwickeln ein Bewusstsein für den Konstruktionscharakter unterschiedlicher kultureller Wissensbestände und können diese kritisch gegeneinander abwägen,
- werden in die Lage versetzt, sich unterschiedliche Dimensionen von Mehrsprachigkeit zu erschließen,
- entwickeln forschungsrelevante Fragestellungen zu literatur-, medien- und kulturwissenschaftlichen Themen aus unterschiedlichen Epochen,
- üben sich, angeleitet durch philosophische Erkenntnisverfahren, in der Praxis des kritischen Diskurses und der begründeten Argumentation,
- vertiefen ihr Hör- und Leseverstehen im Englischen,
- vertiefen ihre Kompetenzen in Hinblick auf praktische Verfahren des wissenschaftlichen Schreibens.

Inhalte

Interkulturalität (Vormoderne)

- Diskussion und Reflexion des Interkulturalitätsbegriffs, insbesondere in Hinblick auf mediävistische Fragestellungen
- kritische Lektüre und Diskussion einschlägiger kultur- und wissenschaftstheoretischer Texte
- ausgewählte Themenbereiche wie Genderaspekte/Rollenkonzepte, Gesundheit/Krankheit, Recht/Unrecht, Medialität/Textverständnis

Mehrsprachigkeit

- Diskussion und Reflexion des Begriffs Mehrsprachigkeit, synchron und diachron
- Mehrsprachigkeit in linguistischer Sicht
- Mehrsprachigkeit in soziolinguistischer und dialektologischer Sicht
- Mehrsprachigkeit im Mittelalter (Latein vs. Volkssprachen)
- gelebte Mehrsprachigkeit am Beispiel Luxemburg

Einführung in die Philosophie

- systematische Vorstellung zentraler Begriffe, Positionen der Philosophie (Philosophie des Geistes, Sprachphilosophie, Erkenntnistheorie, Ontologie/Metaphysik und die Ethik)
- kritische Analyse ausgewählter Fragestellungen auf Grundlage philosophischer Argumentationsverfahren

Wissenschaftliches Schreiben

- Vertiefung, Wiederholung der Grundlagen wissenschaftlichen Schreibens
- Optimierung wissenschaftlicher Arbeitstechniken der Sprach- und Literaturwissenschaft
- Praktische Übungen

Modulprüfung

Kumulativ: 1 mündliche Prüfung oder Hausarbeit, 2 mündliche Prüfung oder Hausarbeit, 3 Klausur, 4 schriftliche Tests

Modul 5: Literatur II / Literature II

- 5 Stoffe und Motive der deutschen Literatur im europäischen Kontext II** 7 ECTS
Matters and Themes of German Literature in the European Context II

Kompetenzen

Die Studierenden

- erwerben vertiefende Kenntnisse zentraler Themen, Stoffe und Motive der deutschen und europäischen Literatur des Mittelalters,
- können die Semantik der Motive/Stoffe entschlüsseln und sind in der Lage, Transformationen und Adaptionen von Motiven in literarischen Epochen zu kennzeichnen und kritisch zu reflektieren,
- behandeln Fragen der Intertextualität und ziehen Verbindungen zu außerliterarischen Diskursen, entwickeln ein Bewusstsein für textimmanente, strukturelle sowie ideologisch diskursive Funktionen von literarischen Stoffen und Motiven.

Inhalte

- exemplarische Auseinandersetzung mit der mittelalterlichen Stofftradition als gemeineuropäischem Kulturgut, d.h. mit besonderem Fokus auf einer transnationalen und interkulturellen Perspektive
- Analyse und kritische Diskussion der Adaption, Verbreitung und Umarbeitung von Erzählstoffen und der damit jeweils verbundenen und sich wandelnden Wertesysteme
- Synchron-vergleichende Analyse anhand ausgewählter Werke der mittelhochdeutschen Epoche sowie diachrone Betrachtung des Nachlebens der mittelalterlichen Stoffe/Themen und ihre mediale Verbreitung (in Literatur, Bildzeugnissen, Film, Musik).

Modulprüfung

Prüfung oder Hausarbeit

Modul 6: Employability und Kompetenzförderung II / Employability and Promotion of Competencies II

- 6 Praktikum oder Praxisseminar** 3 ECTS
Internship or Practice seminar

Kompetenzen

Die Studierenden

- nehmen vertiefende Einblicke in ein oder mehrere von ihnen anvisierte Berufsfelder und deren Anforderungsprofile,
- erproben die bisher im Studium und in außeruniversitären Kontexten erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten,
- reflektieren ihren Wissens- und Kenntnisstand hin auf die anvisierten beruflichen Ziele.

Inhalte

Das **Praktikum** (6) soll in einem beruflichen Kontext absolviert werden, der den Studierenden eine realistische Berufsperspektive bietet und ihren je individuellen Stärken entspricht. Dies setzt voraus, dass sich die Studierenden selbst um einen Praktikumsplatz bewerben. Als Hilfestellung bei der Suche wird sowohl eine Beratung bei der Vermittlung angeboten als auch eine Kontaktliste erstellt, die über mögliche Praktikumsstellen, Bewerbungsmodalitäten, Aufgabenfelder der Kooperationspartner etc. informiert. Das Praktikum schließt mit einem gemeinsamen Reflexionsworkshop aller teilnehmenden Studierenden ab.

Das Konzept ‚**Praxisseminar**‘ (7) ist an der Universität Luxemburg bereits erfolgreich erprobt. Hierzu werden namhafte Vertreterinnen und Vertreter aus den Bereichen Kultur, Journalismus, Politik etc. eingeladen, die einen Einblick in ihren Arbeitsalltag gewähren, mit den Studierenden ins Gespräch kommen und ihnen kleinere Aufgaben aus ihrer beruflichen Praxis vorlegen. Das Praxisseminar schließt mit einem gemeinsamen Reflexionsworkshop aller teilnehmenden Studierenden ab.

Modulprüfung

Schriftlicher Bericht zu dem Praktikum bzw. dem Praxisseminar

Modul 7: Kultur und Sprache III / Culture and Language III

- | | | |
|----------|---|--------|
| 1 | Kultur und Literatur im europäischen Mittelalter
Culture and Literature in European Middle Ages | 7 ECTS |
| 2 | Tutorium Wissenschaftliches Schreiben und Stilistik II
Academic Writing II | 3 ECTS |

Kompetenzen

Die Studierenden

- können die kulturellen Umbrüche und Kontinuitäten der vormodernen europäischen (Literatur)-geschichte sowie die maßgeblichen Muster für die Entwicklung und Auflösung kultureller Verbindlichkeiten identifizieren und kritisch beurteilen,
- erwerben vertiefte literatur- und kulturgeschichtliche Kenntnisse der europäischen Vormoderne,
- beherrschen die Techniken wissenschaftlicher Argumentation und wissenschaftlichen Arbeitens und kennen die Regeln wissenschaftlicher Integrität,
- können sich angemessen in verschiedenen Stilregistern, insbesondere im Bereich der Wissenschaft schriftlich ausdrücken.

Inhalte

- Phänomene der Inter-, Trans- und Multikulturalität in literarischen Werken des europäischen Mittelalters
- Literarische Konzepte kultureller Identität/Alterität, der Migration und Hybridisierung von Kulturen
- Kulturwissenschaftliche Einzelprobleme und Schlüsselfragen
- Literaturwissenschaftliche Methoden zur Erarbeitung ästhetischer, literarischer und kultureller Tendenzen
- Vermittlung wesentlicher Prinzipien wissenschaftlicher Argumentation, wissenschaftlichen Arbeitens und wissenschaftlicher Integrität,
- Schreib- und Stilübungen

Modulprüfung

Präsentation mit schriftlicher Ausarbeitung in 1.

Module 8: Literatur II / Literature II

3 Intertextualität und Ältere/Neuere Deutsche Literatur 9 ECTS
 Intertextuality and German Literature

Kompetenzen

Die Studierenden

- entwickeln ein Bewusstsein für die intertextuellen Vernetzungen der europäischen Literatur,
- sind sensibilisiert für kulturell bedingte Unterschiede in der literarischen Darstellung von Motiven, Stoffen und Themen,
- vertiefen ihre Kenntnisse der deutschen Literaturgeschichte im europäischen Kontext,
- führen exemplarische Analysen durch und wenden dabei kulturwissenschaftliche, literaturtheoretisch und literaturhistorische Kenntnisse an,
- üben sich in der Praxis des kritischen Diskurses und der begründeten Argumentation,
- finden und verarbeiten selbstständig und kritisch die einschlägigen Forschungsbeiträge zu einem Thema bzw. einer Fragestellung,
- entwickeln vor dem Hintergrund des aktuellen Forschungsstands eigene Fragestellungen und Forschungsinteressen
- erweitern und vertiefen ihre literatur-, kultur- und medienhistorischen Kenntnisse
- finden und verarbeiten selbstständig und kritisch die einschlägigen Forschungsbeiträge zu einem Thema bzw. einer Fragestellung
- nehmen eigenständig Kontextualisierungen in unterschiedlichen Wissensfeldern vor

Inhalte

- Fragen der Intertextualität und Verbindung zu außerliterarischen Diskursen kritische Auseinandersetzung mit der aktuellen Intertextualitätsforschung
- Vertiefung der literaturhistorischen und –theoretischen Kenntnisse sowie der textanalytischen Fähigkeiten anhand exemplarischer Texte
- Motivhistorische, thematische und stilistische Konfigurationen der älteren und neueren germanistischen Literaturgeschichte in vergleichender Betrachtung
- Differenzierte und vertiefte Beschäftigung mit Fragen der Intertextualität und Verbindung zu außerliterarischen Diskursen
- Überblick über die vielfältigen Verknüpfungsformen zwischen literarischen Texten
- Literatur-, kultur- und medienhistorische Zusammenhänge
- Fachlich relevante Fragestellungen und Thesen
- Literatur- und kulturhistorische sowie ästhetische Interpretationen in Geschichte und Gegenwart
- Medientheoretische und mediengeschichtliche Kontextualisierung
- Gattungsgeschichtliche Zusammenhänge in interdisziplinären Kontexten

Modulprüfung

Hausarbeit

Modul 9: Employability und Kompetenzförderung III / Employability and Promotion of Competencies III

4 Accounting and ‘Controlling’ oder Corporate Finance and Investment 4 ECTS

5 Sprachkurs Englisch 4 ECTS
 English Language Course

6 Einführung in die politische Theorie oder Einführung in Wirtschaft und Gesellschaft 2 ECTS
 Introduction to Political Theory or Introduction to Economics and Society

7 Praxisprojekt 5 ECTS
 Praxis seminar

Kompetenzen

Die Studierenden

- nehmen Einblicke in betriebs- und/oder volkswirtschaftliche Denkweisen,
- erfahren die besonderen Anforderungen beruflicher Praxis: arbeitsteiliges Arbeiten, Feedbackkultur, Kritikfähigkeit, Kooperationsbereitschaft, Verbindlichkeit von Absprachen,
- erkennen den Wert klarer und zielgruppenspezifischer Kommunikation und erproben ihn in der Praxis – in Sprache und Schrift, im eigen- und fremdsprachlichen Bereich,
- vertiefen ihre englische Sprachkompetenz und erweitern damit ihr potentiell Tätigkeitsfeld,
- erproben die bisher im Studium und in außeruniversitären Kontexten erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten, erkennen ihre Stärken und Schwächen und reflektieren ihre beruflichen Ziele,
- reflektieren, welchen gesamtgesellschaftlichen Beitrag sie mit ihren je individuellen Fähigkeiten und Fertigkeiten leisten können.

Inhalte**Accounting and Controlling oder Corporate Finance and Investment**

In einem interkulturellen Umfeld (die Veranstaltungen entstammt einem englischsprachigem, internationalem MA-Studiengang der Hochschule Mainz) erlernen die Studierenden in diesen Seminaren grundlegende betriebswirtschaftliche Techniken wie Buchhaltung bzw. Finanzplanung. Die Unterrichtssprache ist Englisch; so können bereits vorhandene Sprachkenntnisse in der Anwendung vertieft werden.

Sprachkurs des ISSK

In nach individuellen Sprachprüfungen ausgewählten Kursen (Niveau B1 und höher) des Internationalen Studien- und Sprachenkollegs der Johannes Gutenberg-Universität vertiefen die Studierenden ihre Kenntnisse der englischen Sprache.

Einführung in die politische Theorie oder/und Wirtschaft und Gesellschaft

In diesen Vorlesungen gewinnen die Studierenden einen Überblick über den Teilbereich Politische Theorie/Ideengeschichte und dessen grundlegende Fragestellungen und Ansätze bzw. erkennen grundlegende Funktionsmechanismen wirtschaftlicher, insbesondere marktwirtschaftlicher Systeme sowie Möglichkeiten und Grenzen der politischen Steuerung verschiedener Typen von Wirtschaftssystemen.

Praxisprojekt

Im Praxisprojekt realisiert die Seminargruppe gemeinsam ein konkretes, nach Außen sichtbares Produkt (eine Publikation, einen Vortragsabend, eine Ausstellung etc.). Dieses ‘Produkt’ leistet einen auf den fachlichen Kompetenzen der Studierenden aufbauenden gesellschaftlichen Beitrag, etwa indem es Wissen vermittelt oder einen Service bereitstellt. Zu Beginn und zum Abschluss des Seminars wird eine Kompetenz-/Profilanalyse durchgeführt, in der gemeinsam mit den Studierenden persönliche Stärken und Schwächen, aber auch Entwicklungschancen reflektiert werden.

Modulprüfung

Schriftlicher Bericht in 7.

Semester 4: Università degli Studi di Palermo

Modul 10: Masterarbeit / Master thesis

1 **Masterarbeit** 30 ECTS

Master thesis

Kompetenzen

Die Studierenden

- sind in der Lage, historische, methodische und theoretische Kenntnisse und Fertigkeiten in Bezug auf einen Forschungsschwerpunkt der Literatur-, Medien- und Kulturwissenschaft praktisch anzuwenden, systematisch zu nutzen und projektbezogen zu spezifizieren bzw. zu modifizieren,
- erproben sich am wissenschaftlichen Gegenstand in kreativem und divergentem Denken,
- üben sich in der Diskursivierung von Wissen und Reflexion,
- wenden ihre literaturwissenschaftlichen Kenntnisse und analytischen Fertigkeiten im Rahmen eigener Forschungsaktivitäten an,
- sind in der Lage zu interdisziplinärer Perspektiverweiterung und Reflexion.
- kennen die wesentlichen Phasen wissenschaftlichen Arbeitens und können diese aktiv steuern,
- können wissenschaftliche Rechercheergebnisse und Fragestellungen angemessen vermitteln,
- können eigene Erkenntnisse von fremden Gedanken abgrenzen und dies in wissenschaftlich angemessener Weise darstellen und formulieren.

Inhalte

- praktische Forschungstätigkeit unter besonderer Berücksichtigung von Schnittstellen zwischen Theoriedebatten und Methodendiskussionen
- Berücksichtigung interdisziplinärer Aspekte
- Vorstellung von Arbeitsberichten zu den geplanten und/oder entstehenden Masterarbeiten
- Diskussion von Methoden, Arbeitsprozessen, Aufbau und Inhalten der entstehenden Masterarbeiten
- Phasen des wissenschaftlichen Arbeitens
- Bibliographieren und Textbeschaffung
- Wissenschaftliche Texte lesen und verstehen
- Zitationsstile, akademische Integrität
- Schreib- und Überarbeitungsstrategien

Modulprüfung

Masterarbeit (mit mündlicher Verteidigung)